

- PL**
  - 1 - Automatisch rucht wahlendwy (batere AA)
  - 2 - Zabawki z materiału i 12 melodii, aby
  - 3 - Wzrostowe i wygodne siedzisko z wyjmowalną
  - 4 - Niewielkie wymiary po złożeniu, aby zajmować
- UK**
  - 1 - Автоматичний комп'ютерний рух
  - 2 - Текстильні іграшки і 12 мелодій
  - 3 - Міяке і зручне сидіння з знімною подушкою
  - 4 - Компактне складання для економії місця
- FR**
  - 1 - Mouvement oscillatoire automatique
  - 2 - Brinquedos de tecido e 12 músicas para
  - 3 - Sedaia acolchoada e confortável com
  - 4 - Fecho compacto para ocupar pouco espaço
- RU**
  - 1 - Автоматическое колебательное движение
  - 2 - тканевые игрушки и 12 мелодий для
  - 3 - Мягкое и удобное сиденье со съёмной
  - 4 - компактно складывается, не занимая
- TR**
  - 1 - Otomatik salınak modu (AA piller)
  - 2 - Bediitizli rahatsızmasına yardımı olmak
  - 3 - Kenarlıllık yastısına sahip dođulu koluk
  - 4 - Kolay depolama için kompakt geđitide
- EL**
  - 1 - Αυτόματη κίνηση ταλαντώσης (μπατρίες AA)
  - 2 - υφασμάτινα παιχνίδια και 12 μουσικές για
  - 3 - Άετο καθίσμα με ελαστική επένδυση και
  - 4 - Συμπαγές κάθισμα για να καταλαμβάνει
- BC**
  - 1 - Автоматично пољешо движење
  - 2 - играчки од ткано и 12 мелодија, които
  - 3 - Угодна, подпуштена седиња със свлашча
  - 4 - компактно слагање, за да не заема
- CZ**
  - 1 - Automaticky kmitavý pohyb (batere AA)
  - 2 - textilní hračky a 12 melodii pro
  - 3 - pohodlná polstrovaná sedátka čast
  - 4 - kompaktní skládání na malou velikost
- AR**
  - 1 - حركة التلرجة الأوتوماتيكية (البطاريات AA)
  - 2 - لعبة تخطيطية لثديفة للتلرجة و 12 لحن
  - 3 - سديفة اأستحوادة و comfortable com
  - 4 - فةو compacto para ocupar pouco espaço
- SV**
  - 1 - Automatiskt svängäge (AA-batterier)
  - 2 - Tygleksaker och 12 melodier för att ljugna
  - 3 - Vaddad och bekväm stötdel med avtagbar
  - 4 - Kompakt förpackning för att kvaða minimalt



- 1. **ATTENZIONE:** Non usare questo prodotto quando il tuo bambino è in grado di stare seduto da solo o pesa più di 9 kg. **ATTENZIONE:** Questo prodotto non è inteso per prolungati periodi di sonno.
- 2. **WARNING:** Do not use this product once your child can sit up unaided or weighs more than 9 kg. **WARNING:** This product is not intended for prolonged periods of sleeping.
- 3. **AVERTISSEMENT:** Ne pas utiliser ce produit si votre enfant peut tenir assis tout seul ou si pèse plus de 9 kg. **AVERTISSEMENT:** Ce produit n'est pas prévu pour de longues périodes de sommeil.
- 4. **WARNUNG:** Dieses Produkt nicht mehr verwenden, sobald ihr Kind ohne Unterstützung sitzen kann oder mehr als 9 kg wiegt. **WARNUNG:** Dieses Produkt ist nicht für längere Schlafzeiten vorgesehen.
- 5. **ADVERTENCIA:** No utilice este producto si el niño puede permanecer sentado por sí solo o pesa más de 9 kg. **ADVERTENCIA:** Este producto no debe utilizarse para períodos prolongados de sueño.
- 6. **ATENÇÃO:** Não utilize este produto quando o seu filho já conseguir estar sentado sozinho ou pesar mais de 9 kg. **ATENÇÃO:** Este produto não se destina a períodos prolongados de sono.
- 7. **WAARSCHUWING:** Gebruik dit product niet meer wanneer het kind zonder hulp kan zitten of meer dan 9 kg weegt. **WAARSCHUWING:** Dit product is niet bedoeld om langere tijd in te slapen.
- 8. **UYARI:** Çocukünüz yardim almadan oturabiliyorsa veya 9 kg'dan ađersa, bu ürünü kullanmayınız. **UYARI:** Bu ürün, uzun süreli uyku amacıyla olđunulmemiştir.
- 9. **OSTRZEŻENIE:** Nie korzystaj z produktu, jeżeli dziecko jest w stanie samodzielnie siedzieć lub waga dziecka przekracza 9 kg. **OSTRZEŻENIE:** Ten produkt nie jest przeznaczony do długiego snu.
- 10. **ПРОЗОДИ:** Мпу допользовать этот продукт тогда, когда малыш может сидеть один или весит более 9 кг. **ПРОЗОДИ:** Этот продукт не предназначен для продолжительного сна.
- 11. **ВНИМАНИЕ:** Не используйте данное изделие, если ребенок может сидеть самостоятельно или весит более 9 кг. **ВНИМАНИЕ:** Данное изделие не предназначено для продолжительного сна.
- 12. **ПОПРЕДЖЕНИЕ:** Не используйте цей виріб, якщо ваша дитина може самостійно сидіти або важить більше 9 кг. **ПОПРЕДЖЕНИЕ:** Цей виріб не призначено для тривалого періоду сну.
- 13. **ВНИМАНИЕ:** Не използвайте този продукт, когато детето ва е в състояние да седи само или повече от 9 кг. **ВНИМАНИЕ:** Този продукт не е предназначен за продължителен сън.
- 14. **ATENÇÃO:** Não use este produto quando a criança já senta sozinha ou pesa mais de 9 kg. **ATENÇÃO:** Este produto não se destina a longos períodos de sono.
- 15. **WARNING:** Använd inte denna produkt när ditt barn kan sitta själv eller väger mer än 9 kg. **WARNING:** Denna produkt är inte avsedd att användas för längre sovstunder.
- 16. **VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte tento výrobek, dokud Vaše dítě neumí samo sedět nebo jeho hmotnost je více než 9 kg. **VAROVÁNÍ:** Tento výrobek není určen k tomu, aby v něm dítě spalo delší dobu.
- 17. **خديرن لا ياستخدم هذا المنتج بمجرد تمكن طفلك من الوقوف دون مساعدة أو تجاوز وزنه 9 كجم. خديرن غير الملتص غير مخصوصين**



0m+  
MAX 9 Kg



- 1. **MOVIMENTO OSCILLATORIO AUTOMATICO (BATTERIE AA)**
  - AUTOMATIC SWING MODE (AA BATTERIES)
  - MOUVEMENT OSCILLATOIRE AUTOMATIQUE (PILES AA)
  - AUTOMATISCHE SCHWINGBEGLEITUNG (AA BATTERIEN)
  - MOVIMENTO OSCILATORIO AUTOMATICO (BATERIAS AA)
  - MOVIMENTO OSCILATORIO AUTOMATICO (BATERIAS AA)
- 2. **GIOCHINI TESSILI E 12 MUSICHE PER RILASCIARE IL TUO BAMBINO**
  - 2 REMOVABLE PLUSH TOYS AND 12 MUSIC TO HELP YOUR BABY RELAX
  - 2 JOUETS EN TISSU ET 12 MUSIQUES POUR RÊLER VOTRE ENFANT
  - 2 STOFFSPIELZEUGE UND 12 MELODIEN ZUM BERUHEN IHRER KINDER
  - 2 BRANQUEJOS DE TÊXIL E 12 MÚSICAS PARA RELAXAR O SEU BEBÊ



- SEDUTA IMBOTTITA E CONFORTEVOLE CON CUSCINO RIMOVBILE**
  - PADDED SEAT WITH REMOVABLE PILLOW
  - SIÈGE REMBOURRÉ ET CONFORTABLE AVEC COUSSIN RIMOVBILE
  - GEPOLSTERTER UND KOMFORTER SIÈZ MIT RAIMBAREREM KISSEN
  - SEDEIRA ACOLCHOADA E CONFORTÁVEL COM ALMOFADA RIMOVBEL
- CHIUSURA COMPATTA PER OCCUPARE POCO SPAZIO**
  - COMPACT FOLDING FOR EASY STORAGE
  - FÉCHURE COMPACTE POUR OCCUPER PEU DE PLACE
  - PLATZSPAREND DURCH DEN KOMPAKTEN SCHLIEßMECHANISMUS
  - CERRER COMPACTO PARA OCUPAR POCO ESPACIO
  - FECHO COMPACTO PARA OCUPAR POCO ESPACIO

Artisana S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1  
22070 Grandate (Como) - Italy  
www.chicco.com  
Made in China - Fatto in Cina - Hecho en China - Feito em China - Пoдoвeтo: oтyтy Kиto - Cиң де илелитилти - صنع في الصين  
For Great Britain: ARTISANA UK LTD  
Building 1, 2nd Floor, Imperial Place, Maxwell Road,  
Borehamwood, Hertfordshire, WD6 1JN  
Reception.uk@artisana.com 0208 953 6627  
www.chicco.co.uk - www.chiccospares.com  
EN 16232:2013+A1:2018

